

¹Ein Psalmlied Davids, vorzusingen. Es stehe Gott auf, daß seine Feinde zerstreut werden, und die ihn hassen, vor ihm fliehen.²Vertreibe sie, wie der Rauch vertrieben wird; wie das Wachs zerschmilzt vom Feuer, so müssen umkommen die Gottlosen vor Gott.³Die Gerechten aber müssen sich freuen und fröhlich sein vor Gott und von Herzen sich freuen.⁴Singet Gott, lobsinget seinem Namen! Machet Bahn dem, der durch die Wüste herfährt-er heißt HERR -,und freuet euch vor ihm,⁵der ein Vater ist der Waisen und ein Richter der Witwen. Er ist Gott in seiner heiligen Wohnung,⁶ein Gott, der den Einsamen das Haus voll Kinder gibt, der die Gefangenen ausführt zu rechter Zeit und läßt die Abtrünnigen bleiben in der Dürre.⁷Gott, da du vor deinem Volk herzogst, da du einhergingst in der Wüste (Sela),⁸da bebte die Erde, und die Himmel troffen vor Gott, dieser Sinai vor dem Gott, der Israels Gott ist.⁹Du gabst, Gott, einen gnädigen Regen; und dein Erbe, das dürre war, erquicktest du,¹⁰daß deine Herde darin wohnen könne. Gott, du labtest die Elenden mit deinen Gütern.¹¹Der HERR gab das Wort mit großen Scharen Evangelisten:¹²"Die Könige der Heerscharen flohen eilends, und die Hausehre teilte den Raub aus.¹³Wenn ihr zwischen den Hürden laget, so glänzte es wie der Taube Flügel, die wie Silber und Gold schimmern.¹⁴Als der Allmächtige die Könige im Lande zerstreute, da ward es helle, wo es dunkel war."¹⁵Ein Gebirge Gottes ist das Gebirge Basans; ein großes Gebirge ist das Gebirge Basans.¹⁶Was seht ihr scheel, ihr großen Gebirge, auf den

¹To the chief Musician, A Psalm or Song of David. Let God arise, let his enemies be scattered: let them also that hate him flee before him.²As smoke is driven away, so drive them away: as wax melteth before the fire, so let the wicked perish at the presence of God.³But let the righteous be glad; let them rejoice before God: yea, let them exceedingly rejoice.⁴Sing unto God, sing praises to his name: extol him that rideth upon the heavens by his name JAH, and rejoice before him.⁵A father of the fatherless, and a judge of the widows, is God in his holy habitation.⁶God setteth the solitary in families: he bringeth out those which are bound with chains: but the rebellious dwell in a dry land .⁷O God, when thou wentest forth before thy people, when thou didst march through the wilderness; Selah:⁸The earth shook, the heavens also dropped at the presence of God: even Sinai itself was moved at the presence of God, the God of Israel.⁹Thou, O God, didst send a plentiful rain, whereby thou didst confirm thine inheritance, when it was weary.¹⁰Thy congregation hath dwelt therein: thou, O God, hast prepared of thy goodness for the poor.¹¹The Lord gave the word: great was the company of those that published it .¹²Kings of armies did flee apace: and she that tarried at home divided the spoil.¹³Though ye have lien among the pots, yet shall ye be as the wings of a dove covered with silver, and her feathers with yellow gold.¹⁴When the Almighty scattered kings in it, it was white as snow in Salmon.¹⁵The hill of God is as the hill of Bashan; an high hill as the hill of Bashan.¹⁶Why leap ye, ye high hills? this is

Berg, da Gott Lust hat zu wohnen? Und der HERR bleibt auch immer daselbst.¹⁷ Der Wagen Gottes sind vieltausendmal tausend; der HERR ist unter ihnen am heiligen Sinai.¹⁸ Du bist in die Höhe gefahren und hast das Gefängnis gefangen; du hast Gaben empfangen für die Menschen, auch die Abtrünnigen, auf daß Gott der HERR daselbst wohne.¹⁹ Gelobet sei der HERR täglich. Gott legt uns eine Last auf; aber er hilft uns auch. (Sela.)²⁰ Wir haben einen Gott, der da hilft, und den HERRN HERRN, der vom Tode errettet.²¹ Ja, Gott wird den Kopf seiner Feinde zerschmettern, den Haarschädel derer, die da fortfahren in ihrer Sünde.²² Der HERR hat gesagt: "Aus Basan will ich dich wieder holen, aus der Tiefe des Meeres will ich sie holen,²³ daß dein Fuß in der Feinde Blut gefärbt werde und deine Hunde es lecken."²⁴ Man sieht, Gott, wie du einherziehst, wie du, mein Gott und König, einherziehst im Heiligtum.²⁵ Die Sänger gehen vorher, die Spielleute unter den Jungfrauen, die da pauken:²⁶ "Lobet Gott den HERRN in den Versammlungen, ihr vom Brunnen Israels!"²⁷ Da herrscht unter ihnen der kleine Benjamin, die Fürsten Juda's mit ihren Haufen, die Fürsten Sebulons, die Fürsten Naphthalis.²⁸ Dein Gott hat dein Reich aufgerichtet; das wollest du, Gott, uns stärken, denn es ist dein Werk.²⁹ Um deines Tempels willen zu Jerusalem werden dir die Könige Geschenke zuführen.³⁰ Schilt das Tier im Rohr, die Rotte der Ochsen mit ihren Kälbern, den Völkern, die da zertreten um Geldes willen. Er zerstreut die Völker, die da

the hill which God desireth to dwell in; yea, the LORD will dwell in it for ever.¹⁷ The chariots of God are twenty thousand, even thousands of angels: the Lord is among them, as in Sinai, in the holy place.¹⁸ Thou hast ascended on high, thou hast led captivity captive: thou hast received gifts for men; yea, for the rebellious also, that the LORD God might dwell among them.¹⁹ Blessed be the Lord, who daily loadeth us with benefits, even the God of our salvation. Selah.²⁰ He that is our God is the God of salvation; and unto GOD the Lord belong the issues from death.²¹ But God shall wound the head of his enemies, and the hairy scalp of such an one as goeth on still in his trespasses.²² The Lord said, I will bring again from Bashan, I will bring my people again from the depths of the sea:²³ That thy foot may be dipped in the blood of thine enemies, and the tongue of thy dogs in the same.²⁴ They have seen thy goings, O God; even the goings of my God, my King, in the sanctuary.²⁵ The singers went before, the players on instruments followed after; among them were the damsels playing with timbrels.²⁶ Bless ye God in the congregations, even the Lord, from the fountain of Israel.²⁷ There is little Benjamin with their ruler, the princes of Judah and their council, the princes of Zebulun, and the princes of Naphtali.²⁸ Thy God hath commanded thy strength: strengthen, O God, that which thou hast wrought for us.²⁹ Because of thy temple at Jerusalem shall kings bring presents unto thee.³⁰ Rebuke the company of spearmen, the multitude of the bulls, with the calves

gerne kriegen.³¹ Die Fürsten aus Ägypten werden kommen; Mohrenland wird seine Hände ausstrecken zu Gott.³² Ihr Königreiche auf Erden, singet Gott, lobsinget dem HERRN (Sela),³³ dem, der da fährt im Himmel allenthalben von Anbeginn! Siehe, er wird seinem Donner Kraft geben.³⁴ Gebet Gott die Macht! Seine Herrlichkeit ist über Israel, und seine Macht in den Wolken.³⁵ Gott ist wundersam in seinem Heiligtum. Er ist Gott Israels; er wird dem Volk Macht und Kraft geben. Gelobt sei Gott!

of the people, till every one submit himself with pieces of silver: scatter thou the people that delight in war.³¹ Princes shall come out of Egypt; Ethiopia shall soon stretch out her hands unto God.³² Sing unto God, ye kingdoms of the earth; O sing praises unto the Lord; Selah.³³ To him that rideth upon the heavens of heavens, which were of old; lo, he doth send out his voice, and that a mighty voice.³⁴ Ascribe ye strength unto God: his excellency is over Israel, and his strength is in the clouds.³⁵ O God, thou art terrible out of thy holy places: the God of Israel is he that giveth strength and power unto his people. Blessed be God.